In Car Video

IVMS-5802
7 607 003 582

IVMS-6502
7 607 003 583

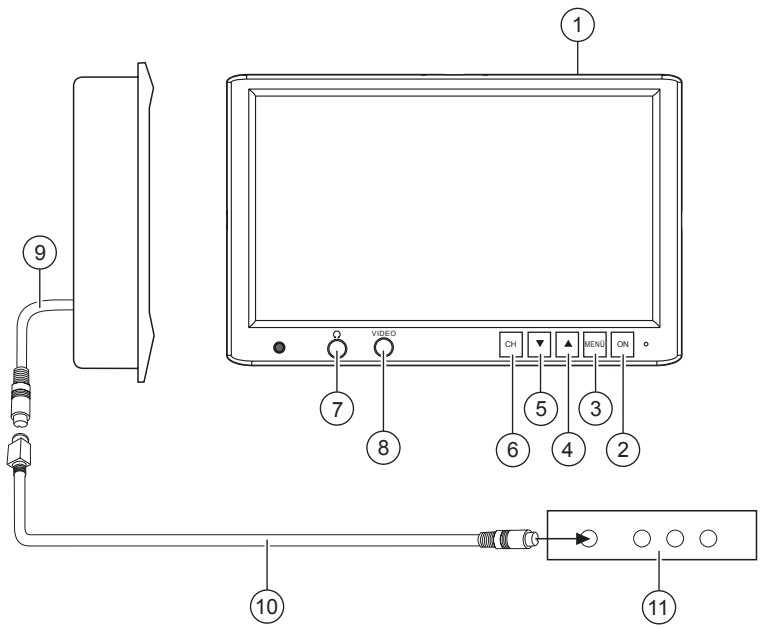
Istruzioni d’uso e di installazione

http://www.blaupunkt.com

BLAUPUNKT

Visione d'insieme dell'apparecchio

Schermo TFT-LCD da 5,8" e 6,5"



1. Schermo TFT LCD da 5,8" / 6,5" per poggiatesta
2. Interruttore ON/OFF
3. Tasto per il display del menu di schermo (menu OSD)
4. Menu in su
5. Menu in giù
6. Impostazione di canale AV (AV1 - AV2 - ...)
7. Presa per cuffia
8. Entrata video (interna)
9. Cavo di allacciamento
10. Cavo di interfaccia
11. Unità convertitore di segnale AV

Visione d'insieme dell'apparecchio 38
Schermo TFT-LCD da 5,8" e 6,5" .. 38
Note 40
Note importanti 40
Note sulla sicurezza 40
Accessori 41
Parti in dotazione 41
Accessori disponibili 41
Montaggio 41
Montaggio del monitor 41
Preliminari sull'area di lavoro 41
Tracciatura delle dimensioni 41
Come ritagliare con cautela il rettangolo di fodera del poggiatesta 42
Come aprire il poggiatesta per estrarre il materiale di riempimento e altre parti 42
Posa dei cavi attraverso il oggiatesta 43
Inserimento del telaio di montaggio nel poggiatesta 43
Inserimento del monitor 43
Controllo e regolazione del monitor e successiva applicazione dei nastri velcro 44
Esempio di un allacciamento diretto ad un player DVD 44
Allacciamento del positivo 44
Allacciamento del negativo (massa) 45
Smontaggio 45
Menu OSD 46
Comandi 46
Telecomando a raggi infrarossi 47
Funzioni 47
Dati tecnici 48
Schermo 5,8" 48
Schermo 6,5" 49
Schema di allacciamento 109

NOTE

Vi siamo grati per aver scelto un prodotto Blaupunkt e vi auguriamo un buon divertimento con il vostro nuovo apparecchio.

Prima di mettere in funzione l'apparecchio vi raccomandiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso.

I redattori dei testi di istruzione per l'uso della Blaupunkt si premurano continuamente a rendere queste istruzioni quanto più semplici e quanto più comprensibili possibile. Se doveste avere lo stesso bisogno di chiarimenti in merito all'impiego dell'apparecchio, vi preghiamo di rivolgervi al vostro negoziante specializzato oppure di telefonare alla linea diretta di assistenza del vostro paese (hotline). I numeri dei servizi di assistenza sono riportati sul retro del presente opuscolo.

Concediamo una garanzia di produttore per gli apparecchi acquistati in uno dei paesi della Comunità Europea. Le condizioni di garanzia potete leggerle nel sito Internet **www.blaupunkt.de**, o anche richiederle direttamente al seguente indirizzoi:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Note importanti

Questo apparecchio non è stato concepito per un'installazione nella parte anteriore dell'abitacolo, dove potrebbe venire guardato anche dal guidatore. Non è ammissibile ed è pericoloso installare questo apparecchio in un punto dell'autovettura, dal quale potrebbe disturbare la concentrazione del guidatore o distrarre il guidatore mentre guida. Il fabbricante non si assume nessuna responsabilità per danni derivanti da una installazione d'apparecchio eseguita in modo improprio.

⚠ Al fine di evitare possibili scosse elettriche l'apparecchio deve venir protetto dal contatto con l'acqua e dall'umidità. Non si deve aprire l'apparecchio, all'interno del quale ci sono tensioni elettriche elevate, da venir considerate fonti di pericolo.

Facciamo presente che ogni cambiamento e ogni modifica apportati all'apparecchio senza espresso consenso del fabbricante determinano la perdita del diritto di garanzia.

Quando l'apparecchio viene usato o depositato per lungo tempo in un ambiente con temperatura superiore a quella di esercizio, ciò può avere come conseguenza una durata di funzionamento più breve per il display LCD.

⚠ Note sulla sicurezza

In fase di montaggio e allacciamento osservate per favore le seguenti note sulla sicurezza.

- Staccate i due poli, positivo e negativo, della batteria.
- Nel fare ciò osservate le note sulla sicurezza del fabbricante d'auto.
- Prima di effettuare i buchi di fissaggio e quelli di passaggio cavi, accertatevi che non danneggerete cavi coperti, il serbatoio di benzina o condutture di carburante!

Accessori

Parti in dotazione

- Cavo di interfaccia
- Attrezzo per lo smontaggio
- Istruzioni d'uso
- Piastra di montaggio
- Cavo di adattamento per un allacciamento diretto ad una fonte AV
- Telecomando a raggi infrarossi IVRC-06

Accessori disponibili

- Supporto per monitor 7608009300

Con il supporto vi vengono fornite anche le relative istruzioni di montaggio.

Nota per VIDEO IN/AUX:
Impiegate esclusivamente l'accessorio originale 7 607 001 510.
Oppure usate una spina mono.

Montaggio

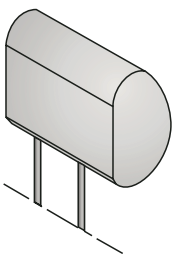
Montaggio del monitor

Nota:
Consigliamo di far eseguire il montaggio presso un'officina specializzata.

Preliminari sull'area di lavoro

➪ Smontate il poggiatesta e mettetelo sulla prevista area di lavoro, previamente sgomberata e pulita, dove verranno eseguite le ulteriori fasi di montaggio.

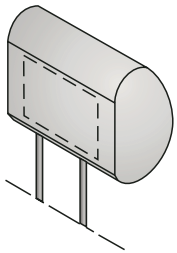
Nota:
Prendete le dovute precauzioni per garantire che con il montaggio il poggiatesta non possa venire danneggiato.



Tracciatura delle dimensioni

➪ Tastate il rivestimento del poggiatesta per accertarvi che sotto di questo non siano celati dei componenti che potrebbero ostacolare il montaggio del monitor.

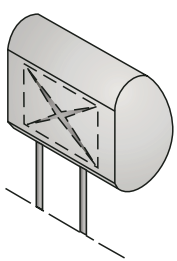
Fate uno schizzo della superficie da tagliare nelle dimensioni del telaio di montaggio.



Come ritagliare con cautela il rettangolo di fodera del poggiatesta

Per ritagliare il rettangolo previsto usate un coltello con profondità di taglio regolabile.

- ➪ Eseguite il primo taglio puntando la lama all'interno del rettangolo da ritagliare, a circa 0,5 cm da uno degli angoli del rettangolo e tagliate poi lungo la diagonale, fermando la lama circa 0,5 cm prima dell'angolo contrapposto.
- ➪ Eseguite poi analogamente il taglio lungo l'altra diagonale.

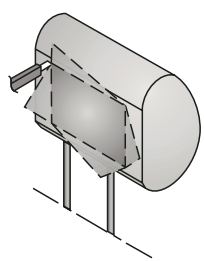


Come aprire il poggiatesta per estrarre il materiale di riempimento e altre parti

- ➪ Sollevate con cautela la fodera all'interno del rettangolo.
- ➪ Regolate su circa 2,5 cm la profondità di taglio della lama ed eseguite il taglio a circa 0,5 cm dalla linea tracciata, all'interno del rettangolo.
- ➪ Sollevate con precauzione il materiale di riempimento in un angolo ed eseguite qui un taglio più profondo.
- ➪ Togliete il materiale di riempimento staccando pezzetti piccoli.
- ➪ Per tagliare sollevate il materiale di riempimento e fate attenzione a tagliare fino ad una profondità sempre uguale.

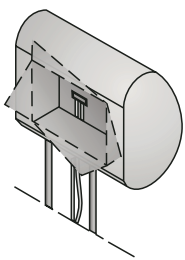
Per togliere altre parti dall'interno del poggiatesta usate una fresatrice Dremel o un altro arnese adatto.

- ➪ Inserite poi il monitor, per vedere se avete tagliato l'incavo appropriato, apportando poi eventuali modifiche necessarie.



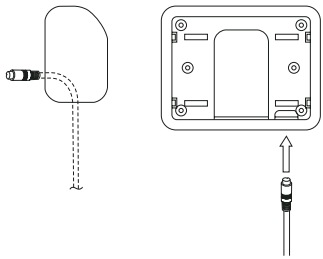
Posa dei cavi attraverso il poggiatesta

- Nell'incavo formato posate i cavi in dotazione, facendoli uscire dalla parte inferiore del poggiatesta.
- Se possibile, coprite i cavi con un canale copricavo.
- Allacciate ora i cavi di alimentazione, massa e trasmissione di segnali video, per controllare se il monitor funziona a dovere.



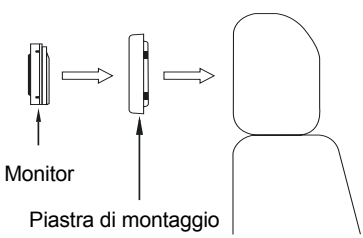
Inserimento del telaio di montaggio nel poggiatesta

- Prima di allacciare il monitor, fate passare i cavi di allacciamento attraverso gli appositi fori della piastra di montaggio, come indicato nella figura.
- Inserite la piastra di montaggio nell'incavo praticato e fissatela con adatti elementi di collegamento.



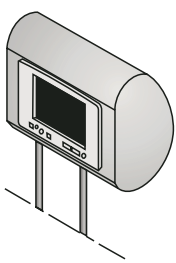
Inserimento del monitor

- Prima di allacciare il monitor, fate passare i cavi di allacciamento attraverso gli appositi fori della piastra di montaggio, come indicato nella figura.
- Collocate il monitor sulla piastra di montaggio e fissatelo con adatti elementi di collegamento.

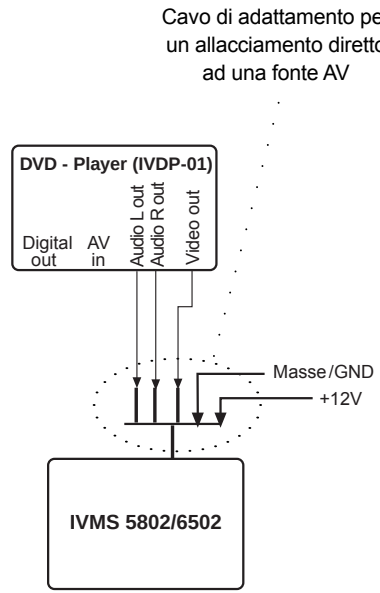


Controllo e regolazione del monitor e successiva applicazione dei nastri velcro

- Allacciate il monitor, inseritelo per il momento nel vano appena realizzato e mettete il poggiatesta nella sua giusta posizione.
- Controllate le singole impostazioni del monitor, come p. es. luminosità, funzione cuffia, regolazione di volume, eccetera.
- Applicate poi i nastri velcro sul retro del monitor e premete il telaio contro il poggiatesta. Nel fare ciò non esercitate nessuna pressione sullo schermo, bensì sempre sul telaio.



Esempio di un allacciamento diretto ad un player DVD



Allacciamento del positivo

Il supporto di fusibile, che protegge il cavo positivo (+12 V), deve venir allacciato al polo positivo al massimo a 30 cm di distanza dalla batteria d'auto (praticate eventualmente un foro nella parete antispruzzo e inserite un adatto passacavo).

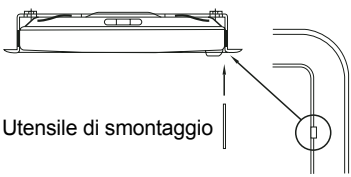
Allacciamento del negativo (massa)

Il cavo negativo (massa/GND) deve venir avvitato direttamente sulla carrozzeria. Strofinate la superficie di contatto del punto di massa, fino a lucidezza metallica, poi ingrassate con grasso contenente grafite (importante per garantire un buon collegamento a massa).

- Se per il montaggio dovesse rendersi necessario praticare dei fori o eseguire altri cambiamenti sull'autovettura, rivolgetevi ad un'officina specializzata nei vostri dintorni.

Smontaggio

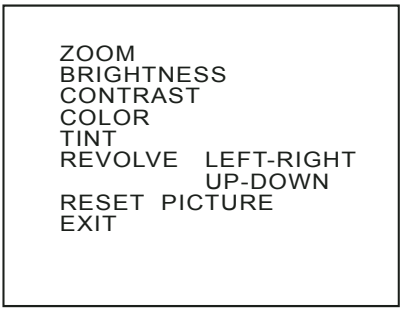
- ⇨ Inserite l'utensile di smontaggio tra schermo e lastra di montaggio, per smontare lo schermo.
- ⇨ Posizionate l'utensile di smontaggio nel punto in cui si trova un intaglio tra schermo e lastra di montaggio.



Menu OSD

Comandi

- Premete il tasto “MENU” sullo schermo o sul telecomando, per richiamare il menu OSD.
- Con i tasti a freccia ▲/▼ selezionate le opzioni. Dopo aver premuto il tasto “MENU” potete modificare le impostazioni azionando i tasti a freccia ◀ / ▶.
- Selezionate l’opzione “EXIT” per uscire dal menu OSD.

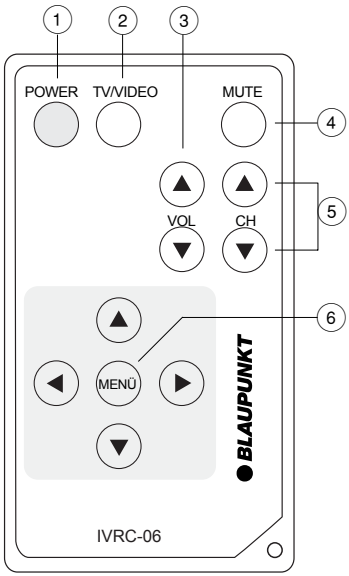


- ZOOM (grandezza di immagine):
  Modifica di altezza/larghezza di immagine
  - FULL (piena)
  - NORMAL (normale)
  - WIDE (larga)
- BRIGHTNESS (luminosità)
  Regolazione della luminosità
- CONTRAST (contrasto):
  Regolazione del contrasto
- COLOR (colore):
  Impostazione dei colori
- TINT (ombreggiatura):
  Impostazione dell’ombreggiatura di immagine (solo per NTSC)
- REVOLVE (commutazione):
  Commutazione della rappresentazione di schermo
  - LEFT - RIGHT (sinistra - destra) immagine speculare in orizzontale
  - UP - DOWN (sopra - sotto) immagine speculare in verticale
- RESET PICTURE (reset):
  Reset dei parametri già impostati sui valori che erano stati impostati in fabbrica
- EXIT (uscita):
  Uscita dal menu OSD

Telecomando a raggi infrarossi

Funzioni

Con il telecomando in dotazione si possono comandare i monitor IVMS-5802 e IVMS-6502.



(1) **POWER**
Tasto di accensione e spegnimento del monitor

(2) **TV/VIDEO**
Nessuna funzione

(3) **VOL** • Tasto a freccia ▲
Aumento del volume per il monitor selezionato

VOL • Tasto a freccia ▼
Diminuzione del volume per il monitor selezionato

(4) **MUTE**
Ammutolimento dell'altoparlante nel monitor

(5) **CH** • Tasto a freccia ▲/▼
Selezione di canale, quando il monitor è allacciato ad un Signal Controller IVSC-3302 o IVSC-5502

Attenzione:
Gli effetti delle premute dei tasti CH ▲/▼ dipendono dalla selezione del monitor, che si esegue tramite telecomando con il Signal Controller

(6) **Menu**
Vedasi Menu OSD, Comandi (pagina 46)

Dati tecnici

Schermo 5,8"

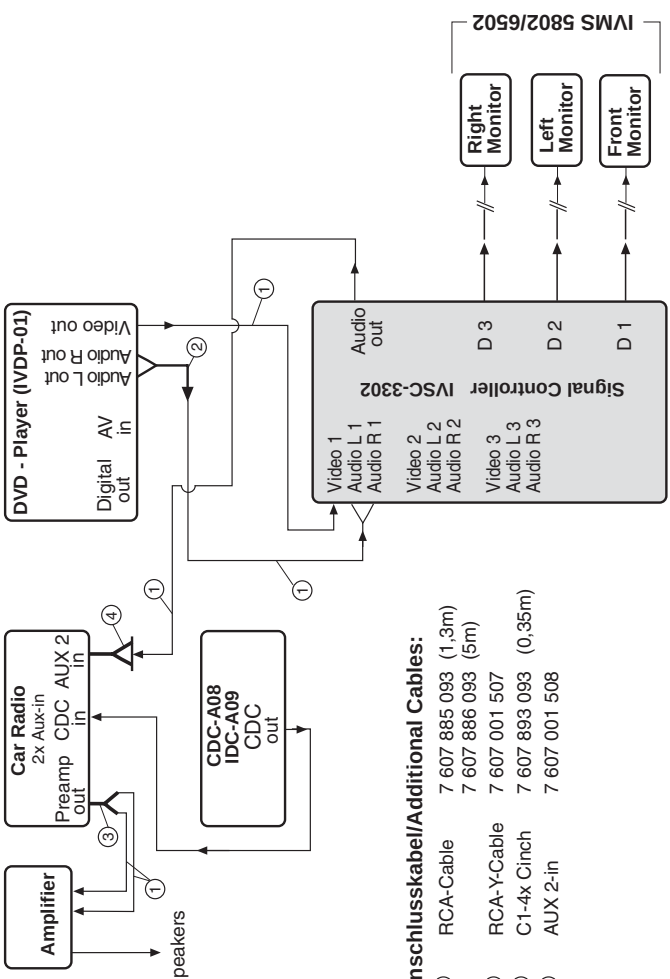
Sistema:	NTSC/PAL auto switch
Alimentazione di corrente/Consumo:	12 V corrente continua, ± 10%, <900 mA
Standby:	< 1 mA
Video input:	1 Vpp, 75 ohm
Audio input:	0 - 0,3 Vrms, 20 Hz - 20 kHz
Temperatura di esercizio:	0° C fino a +60° C
Temperatura a magazzino:	-30° C fino a +80° C
Dimensioni di schermo (diagonale):	5,8" (14,7 cm)
Rapporto di contrasto:	60
Consumo di corrente:	< 11 W
Luminosità:	300 cd/m^2
Tecnica di rappresentazione di immagine:	TFT-Active Matrix System
Risoluzione (pixel):	1200 (A) x 234 (L) = 280.800 pixel
Superficie di schermo visibile:	127,20 (L) x 71,84 (A) mm
Angolo visuale:	Da destra e da sinistra: 60°, dall'alto: 60°, dal basso: 30°
Dimensioni totali del monitor:	165 (L) x 122 (A) x 26,7 (P) mm
Peso del monitor:	< 400 g

Schermo 6,5"

Sistema:	NTSC/PAL auto switch
Alimentazione di corrente/Consumo:	12 V corrente continua, ± 10%, <900 mA
Standby:	< 1 mA
Video input:	1 Vpp, 75 ohm
Audio input:	0 - 0,3 Vrms, 20 Hz - 20 kHz
Temperatura di esercizio:	0° C fino a +60° C
Temperatura a magazzino:	-30° C fino a +80° C
Dimensioni di schermo (diagonale):	6,5" (16,5 cm)
Rapporto di contrasto:	60
Consumo di corrente:	< 10 W
Luminosità:	280 cd/m^2
Tecnica di rappresentazione di immagine:	TFT-Active Matrix System
Risoluzione (pixel):	1200 (A) x 234 (L) = 280.800 pixel
Superficie di schermo visibile:	142,80 (L) x 87,70 (A) mm
Angolo visuale:	Da destra e da sinistra: 60°, dall'alto: 60°, dal basso: 30°
Dimensioni totali del monitor:	176,0 (L) x 122 (A) x 26,7 (P) mm
Peso del monitor:	< 400 g

Con riserva di apporto modifiche!

Beispielanschluss mit verschiedenen Komponenten / Connection example with various components



Anschlusskabel/Additional Cables:

①	RCA-Cable	7 607 885 093	(1,3m)
		7 607 886 093	(5m)
②	RCA-Y-Cable	7 607 001 507	
③	C1-4x Cinch	7 607 893 093	(0,35m)
④	AUX 2-in	7 607 001 508	

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Número de serviço / Servicenumre

Country:		Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A)	01-610 390	01-610 393 91	
Belgium	(B)	02-525 5454	02-525 5263	
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236	
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR)	210 57 85 350	210 57 69 473	
Ireland	(IRL)	01-4149400	01-4598830	
Italy	(I)	02-369 6331	02-369 6464	
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL)	023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P)	01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E)	902-120234	916-467952	
Sweden	(S)	08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ)	02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H)	01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR)	0212-3350677	0212-3460040	
USA	(USA)	800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR)	+55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640	

Blaupunkt GmbH

07/03

CM/PSS2 - 8 622 403 803

CE